

Doc. 573.395.050

Date/Datum/Fecha : 14/10/11

Annule/Cancel/
Ersetzt/Anula : 13/07/10

Modif. /Änderung : Mise à jour
/ Update / Aktualisierung
/ Actualización

Pièces de rechange

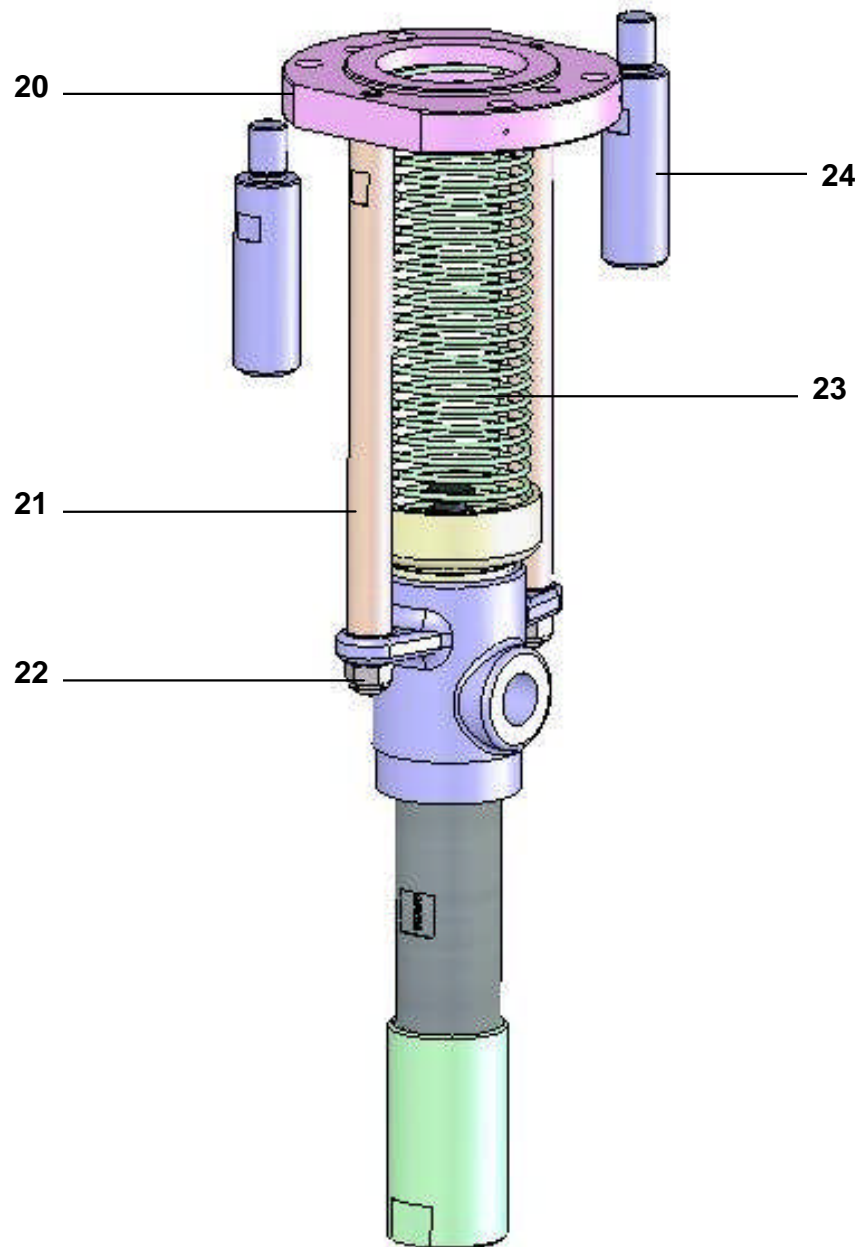
Spare parts list

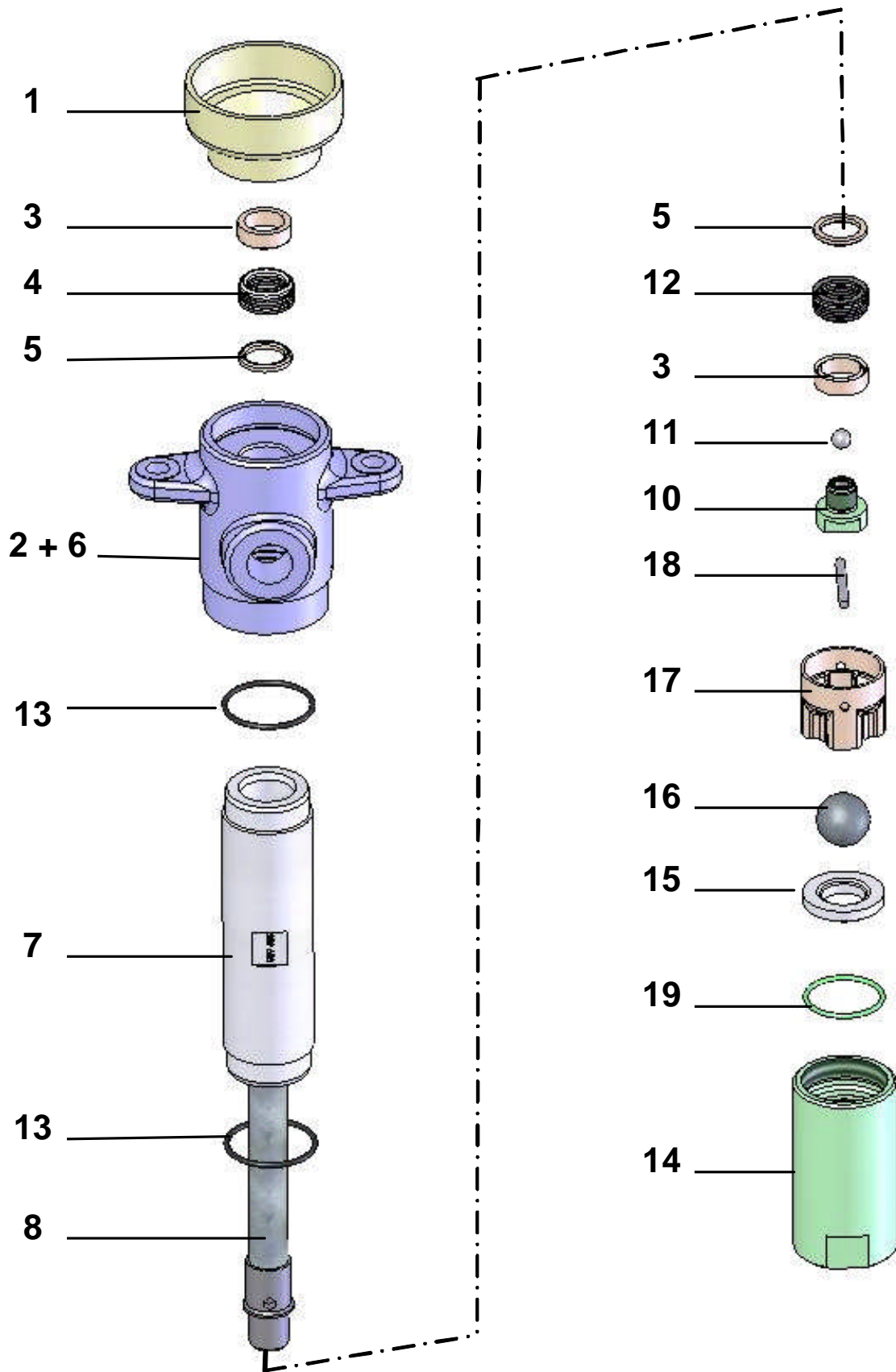
Ersatzteilliste

Piezas de repuesto

PU 3000 : HYDRAULIQUE / FLUID SECTION / HYDRAULIKTEIL / HIDRÁULICA

Mod. ALTO 50 cc # 105 172 1307





Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	209 624	Ecrou presse-étoupe	Cup nut	Packungsmutter	Tuerca de prensa estopa	1
2	209 623	Corps de pompe	Pump body	Pumpenkörper	Cuerpo de bomba	1
3	NCS / NSS ↔ B	Presse-joint femelle	Female washer	Stützring konkav	Prensa junta hembra	2
4	NCS / NSS ↔ A	Joint (voir détails-PE)	Seal (refer to PE details)	Dichtung (siehe PE- Einzelheiten)	Junta (consultar detalles PE)	8
5	NCS / NSS ↔ B	Presse-joint male	Male washer	Stützring konvex	Prensa junta macho	2
6	906 314 211	Bouchon inox 316L, 1/4G	Plug, model st steel 316 L 1/4G	Stopfen aus Edelstahl, 316L, 1/4 G	Tapón de inox, tipo 316L, 1/4G	1
7	209 628	Cylindre	Cylinder	Zylinder	Cilindro	1
* 8	209 625	Piston	Piston	Kolben	Pistón	1
10	NCS / NSS ↔ B	Siège	Seat	Sitz	Asiento	1
11	NCS / NSS ↔ B	Bille Ø 12 inox	Ball, model Ø 12 st steel	Kugel aus Edelstahl, Ø 12	Bola, tipo Ø 12 de inox	1
12	NCS / NSS ↔ A	Joint (voir détails-TP)	Seal (refer to TP details)	Dichtung (Siehe TP- Einzelheiten)	Junta (consultar detalles TP)	6
13	NCS / NSS ↔ A	Joint de cylindre	Cylinder seal	Zylinderdichtung	Junta de cilindro	2
14	209 613	Corps de clapet	Valve body	Ventilkörper	Cuerpo de válvula	1
15	209 612	Siège	Seat	Sitz	Asiento	1
16	NCS / NSS ↔ B	Bille Ø 28 inox	Ball, model Ø 28 st steel	Kugel aus Edelstahl, Ø 28	Bola, tipo Ø 28 de inox	1
17	209 611	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Tirante	1
18	NCS / NSS ↔ B	Goupille	Pin	Splint	Pasador	1
19	NCS / NSS ↔ A	Joint de siège	Seat seal	Sitzdichtung	Junta de asiento	1
20	210 447	Bride de liaison	Connection flange	Verbindungsflansch	Brida de conexión	1
21	209 601	Tirant	Tie-rod	Verbindungsstange	Tirante	2
22	88 335	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca	2
23	209 602	Ressort de protection	Protective spring	Sicherheitsspirale	Muelle de protección	1
24	209 582	Pivot	Pin	Bolzen	Pivote	2

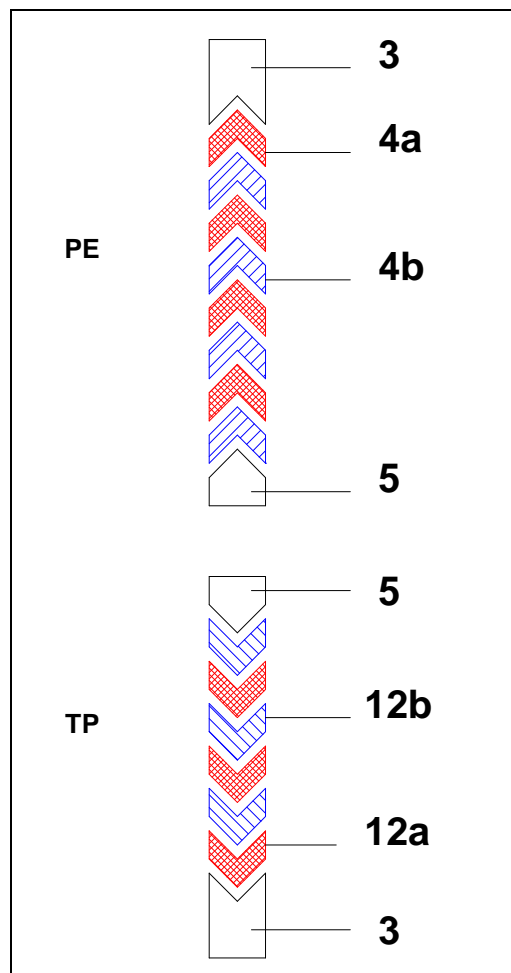
Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
* A	107 282	Pochette de joints (Ind. 4+12+13+19) ↔ Voir détails	Package of seals (Ind. 4+12+13+19) ↔ See details	Dichtungssatz (Pos. 4+12+13+19) ↔ Siehe Einzelheiten	Bolsa de juntas (Ind. 4+12+13+19) ↔ Ver detalles	1
* B	105 432	Kit de maintenance (Ind. 3x2, 5x2, 10, 11, 15, 16, 18)	Servicing kit (Ind. 3x2, 5x2, 10, 11, 15, 16, 18)	Reparatursatz (Pos. 3x2, 5x2, 10, 11, 15, 16, 18)	Bolsa de reparación (Ind. 3x2, 5x2, 10, 11, 15, 16, 18)	1

Pochette de joints / Package of seals / Dichtungssatz / Bolsa de juntas (ind. A)

CODE / CÓDIGO : 07 # 107 282

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
4a	NCS / NSS	Joint PTFEG	PTFEG seal	PTFEG-Dichtung	Junta PTFEG	4
4b	NCS / NSS	Joint PEHD	UHMW seal	PEHD-Dichtung	Junta PEHD	4
12a	NCS / NSS	Joint PTFEG	PTFEG seal	PTFEG-Dichtung	Junta PTFEG	3
12b	NCS / NSS	Joint PEHD	UHMW seal	PEHD-Dichtung	Junta PEHD	3
13	NCS / NSS	Joint FEP/FPM	FEP/FPM seal	FEP/FPM-Dichtung	Junta FEP/FPM	2
19	NCS / NSS	Joint PTFE	PTFE seal	PTFE-Dichtung	Junta PTFE	1

Montage des joints
Assembly of the seals
Montage der Dichtungen
Montaje de las juntas



- * Pièces de maintenance préconisées tenues en stock.
- * Preceding the index number denotes a suggested spare part.
- * Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
- * Piezas de mantenimiento preventivas a tener en stock.

- N C S : Non commercialisé seul.
- N S S : Denotes parts are not serviceable separately.
- N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.
- N S S : no suministrado por separado.